

Code der Ausschreibung: AOV/CA - 024/2015 –
Reinigungsdienst für die Gemeinde LeifersCodice gara: AOV/CA - 024/2015 – Servizio di
pulizia per il Comune di Laives

CIG 63814402E1

Erklärungen 33-35**Chiarimenti 33-35****Frage Nr. 33**

Im Portal auf der Seite „Ausschreibungsdetail“ wird die gleiche Unterlage (Gründungsvertrag von Bietergemeinschaften, Konsortien, Vernetzungen von Unternehmen, EWIV) in den Feldern Nr. 6 und Nr. 9 verlangt. Das ist der Fall auch bei Feldern Nr. 8 und Nr. 10 (Anlage A – Anagrafische Daten). Es wird um eine Erklärung gebeten.

Antwort Nr. 33

Es handelt sich von einem Fehler, der während der Vorbereitung der Seite auf dem Portal begangen worden ist. Kurzfristig werden Felder Nr. 8 und 9 gelöscht.
Außerdem aus gleichartigen Gründen wird auch Feld Nr. 4 auf der Seite „Los 1 – AOV/CA – 024/2015 – Reinigungsdienst für die Gemeinde Leifers“ gelöscht.

Domanda n. 33

Sul portale, nella sezione “Dettaglio gara” i campi n. 6 e n. 9 indicano lo stesso documento (Atto di costituzione RTI, consorzio, reti d'impresa, GEIE), lo stesso dicasi per i campi n.8 e n.10 (Allegato A - Dati anagrafici). Si chiedono indicazioni in merito

Risposta n. 33

Si tratta di un errore nella predisposizione della gara sul portale. A breve i campi nn. 8 e 9 verranno eliminati.
Inoltre, per motivi analoghi, verrà eliminato anche il campo n. 4 della pagina “Lotto 1 - AOV/CA - 024/2015 - Servizio di pulizia per il Comune di Laives”.

Frage Nr. 34

Es wird gefragt, in welches Feld eine „Erklärung bezüglich der Teilnahmevoraussetzungen“ hochzuladen ist.

Antwort Nr. 34

Art. 23 bis Abs. 1 LG 17/1993 wird angewendet. Gemäß obgenanntem Artikel „*können die öffentlichen Auftraggeber die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen, welche nach Bewertung der Angebote durchzuführen ist, auf den Zuschlagsempfänger beschränken. In diesem Falle gilt die Teilnahme an den Verfahren als Erklärung zum Besitz der von der staatlichen Gesetzgebung vorgegebenen und in der Ausschreibungsbekanntmachung näher ausgeführten und eventuell vervollständigten allgemeinen und besonderen Voraussetzungen.*“.

Domanda n. 34

Si chiede in quale campo vada inserita la “dichiarazione attestante i requisiti richiesti per la partecipazione”.

Risposta n. 34

Si applica l'art. 23 bis, comma 1, LP 17/1993, in base al quale “*le amministrazioni aggiudicatrici possono limitare la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo all'aggiudicatario, successivamente alla valutazione delle offerte. In tal caso la partecipazione alle procedure vale quale dichiarazione del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale come stabiliti dalla normativa nazionale, specificati ed eventualmente integrati dal bando di gara o dalla lettera d'invito.*“.

Frage Nr. 35

Es wird gefragt, in welches Feld die Erklärung

Domanda n. 35

Si chiede dove vada eventualmente inserita la



nach Stelle 7 von Seite 30 der
Ausschreibungsbedingungen eventuell
hochzuladen ist.

Antwort Nr. 35

Obgenannte Erklärung ist in das Feld
„Zusätzliche Unterlagen“ hochzuladen.

dichiarazione di cui al punto 7 di pag. 30 del
Disciplinare.

Risposta n. 35

Tale dichiarazione va inserita nella sezione
“Documentazione aggiuntiva”.
